



Provincia di Ravenna

Medaglia d'Argento al Merito Civile

settore ambiente e suolo

Piazza dei Caduti per la Libertà, 2/4

Tel. +39 0544 258225/8227/8228/8229

Fax +39 0544 258014

Sito Internet: www.provincia.ra.it

* ~~Ravenna~~ / Borfere
* ~~Ravenna~~

Ravenna, li

Protocollo n.

Risposta a nota n.

Allegati n.

del

20377

23/02/2009

DIREZIONE

POSTA IN ARRIVO

DATA 12/3/09

PROT. N. 33

Al Sindaco
del Comune di
48100 Ravenna

Alla Sezione Provinciale ARPA di Ravenna
Via Alberoni, 17
48100 Ravenna

Alla Sezione Provinciale ARPA
Servizio Territoriale
Distretto di Ravenna e Faenza
Sede di Ravenna

Spett.li
Borregaard Italia S.p.A.
Eni S.p.A. Div. Refining & Marketing
ECOFUEL SpA
Endura S.p.A.
ENIPOWER S.p.A.
Ineos Vinyls Italia S.p.A.
Acomon S.r.l.
Cementerie Aldo Barbetti S.p.A.
Polimeri Europa srl
RIVOIRA S.p.A.
VINAVIL S.p.A.
Syndial S.p.A.
Cray Valley Italia S.r.l.

E.p.c.: Spett.le
Ravenna Servizi Industriali S.C.p.A.
via Baiona n.107
48100 Ravenna

Yara Italia S.p.A.
via Baiona n.107
48100 Ravenna

Oggetto: DECRETO LEGISLATIVO 3 APRILE 2006, N.152. LEGGE REGIONALE N.05/06. LEGGE REGIONALE 21 APRILE 1999 N.3, MODIFICATA DALLA LEGGE REGIONALE 24.MARZO 2000, N.22. Società: Borregaard Italia S.p.A. – Cementerie Aldo Barbetti S.p.A. – Acomon S.r.l. - Cray Valley Italia S.r.l. - Ecofuel S.p.A. – Endura S.p.A. – Eni S.p.A. Divisione Refining & Marketing – Enipower S.p.A. – Ineos Vinyls Italia S.p.A. – YARA Italia S.p.A. – Polimeri Europa S.p.A. – Rivoira S.P.A. – Ravenna Servizi Industriali S.C.p.A. - Syndial S.p.A. – Vinavil S.p.A. – Coinsediate nel sito multisocietario del petrolchimico sito in Ravenna, via Baiona. MODIFICAZIONI AL PROVVEDIMENTO DEL DIRIGENTE DEL SETTORE AMBIENTE E SUOLO N. 63 DEL 23/01/2006 E SUCCESSIVE MODIFICHE.

RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO:

SETTORE: AMBIENTE E SUOLO/SERVIZIO ACQUE

telefono: 0544 258213 – 258214

fax: 0544 258014

pr/http://spidi/sites/ambiente e suolo/Tutela acque/Scarichi idrici/Shared Documents/Trasmissione provv.modifica cointestata.docx

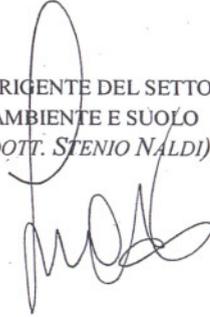
Si trasmette in allegato il provvedimento n. **69** del **23/02/2009** relativo a **MODIFICAZIONI**
AL PROVVEDIMENTO DEL DIRIGENTE DEL SETTORE AMBIENTE E SUOLO N. 63 DEL 23/01/2006 E SUCCESSIVE MODIFICHE.

La Sezione Provinciale ARPA di Ravenna, Servizio Territoriale – Distretto di Ravenna e Faenza, è incaricata di esercitare le funzioni di vigilanza al fine di controllare il rispetto delle prescrizioni contenute nell'autorizzazione, segnalando tempestivamente a questa Provincia i casi di mancato rispetto delle stesse.

Le Ditte interessate, che leggono la presente per conoscenza, sono invitate a ritirare l'autorizzazione richiesta, **previa consegna di una marca da bollo da euro 14,62 e del pagamento di euro 0,52** per i diritti di segreteria, presso il Settore Ambiente e Suolo di questa Provincia, in Piazza dei Caduti per la Libertà n. 2/4 - Ravenna - **tutti i giorni feriali dalle ore 10.00 alle ore 12.00, escluso il sabato.**

Distinti saluti.

IL DIRIGENTE DEL SETTORE
AMBIENTE E SUOLO
(*DOTT. STENIO NALDI*)



RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO:

SETTORE: AMBIENTE E SUOLO/SERVIZIO ACQUE

telefono: 0544/258213 - 258214

fax: 0544/258014

pr/http://spidi/sites/ambiente e suolo/Tutela acque/Scarichi idrici/Shared Documents/Trasmissione provv.modifica cointestata.docx



Provvedimento n. 69

del 23/02/2009

Proponente: **AMBIENTE E SUOLO**

Classificazione: 09-08-04 2006/61/0

Oggetto: DECRETO LEGISLATIVO 3 APRILE 2006, N.152. LEGGE REGIONALE N.05/06. LEGGE REGIONALE 21 APRILE 1999 N.3, MODIFICATA DALLA LEGGE REGIONALE 24.MARZO 2000, N.22. SOCIETÀ: BORREGAARD ITALIA S.P.A. - CEMENTERIE ALDO BARBETTI S.P.A. - ACOMON S.R.L. - CRAY VALLEY ITALIA S.R.L. - ECOFUEL S.P.A. - ENDURA S.P.A. - ENI S.P.A. DIVISIONE REFINING & MARKETING - ENIPOWER S.P.A.-- INEOS VINYL S ITALIA S.P.A. - YARA ITALIA S.P.A. - POLIMERI EUROPA S.P.A. - RIVOIRA S.P.A. - RAVENNA SERVIZI INDUSTRIALI S.C.P.A. - SYNDIAL S.P.A. - VINAVID S.P.A. - COINSEDIATE NEL SITO MULTISOCIETARIO DEL PETROLCHIMICO SITO IN RAVENNA, VIA BAIONA. MODIFICAZIONI AL PROVVEDIMENTO DEL DIRIGENTE DEL SETTORE AMBIENTE E SUOLO N. 63 DEL 23/01/2006 E SUCCESSIVE MODIFICHE

SETTORE AMBIENTE E SUOLO

IL DIRIGENTE

VISTO che le Società Borregaard Italia S.p.A. – Cementerie Aldo Barbetti S.p.A. – Chemtura Manufacturing Italy S.r.l. - Cray Valley Italia S.r.l. - Ecofuel S.p.A. – Endura S.p.A. – Eni S.p.A. Divisione Refining & Marketing – Enipower S.p.A.– Ineos Vinyls Italia S.p.A. – YARA Italia S.p.A. – Polimeri Europa S.p.A. – Rivoira S.P.A. – Ravenna Servizi Industriali S.C.p.A. - Syndial S.p.A. – Vinavil S.p.A. coinsediate nel sito multisocietario del petrolchimico ubicato in Ravenna, via Baiona, sono in possesso dell'autorizzazione n. 63 del 23/01/2006 e successive modifiche, per lo scarico delle acque reflue industriali inorganiche contenenti anche “sostanze pericolose”, acque meteoriche e dilavamento e acque domestiche con recapito, tramite tubazione diretta, all'impianto di trattamento (linea denominata TAPI) della Società Ecologia Ambiente S.r.l.;

VISTA la nota pervenuta a questa Provincia in data 16/03/2007, la Società RSI – Ravenna Servizi Industriali S.C.p.A, con la quale ha trasmesso la revisione del Regolamento di gestione del sistema delle reti fognarie delle acque reflue industriali e meteoriche dell'insediamento multisocietario di Ravenna convogliate agli impianti di trattamento della Società Ecologia Ambiente, con allegato, tra gli altri, la revisione del Disegno RSI N. RA – GB – 1121 – E – 06014 A rev 0 del 19/02/2007 “Identificazione scarichi liquidi di stabilimento (fogna acqua inorganica)”;

VISTA la nota pervenuta a questa Provincia in data 09/11/200, con la quale la Società Chemtura Manufacturing Italy s.r.l. ha comunicato la voltura dell'intestazione societaria a seguito del conferimento del proprio ramo d'azienda costituito dall'impianto sito in comune di Ravenna, via Baiona n.107/111 presso l'Isola 5 - Stabilimento Multisocietario, alla Società Acomon s.r.l., avente sede legale in comune di Ravenna, via Baiona n.107/111;

VISTA la nota pervenuta il 24/10/2008, con la quale la Società Yara Italia S.p.A. ha comunicato ai sensi del punto 19 del dispositivo del provvedimento n.63 del 23/01/2006, lo stato di avanzamento dei lavori per l'intercettazione e il trattamento delle acque di prima pioggia delle attività coinsediate nello stabilimento multisocietario, e ha chiesto una proroga alla data di scadenza per la realizzazione dei lavori prevista per il 31/12/2008;

CONSIDERATO che con nota pervenuta il 28/10/2008, la Società RSI – Ravenna Servizi Industriali S.C.p.A., ha comunicato lo stato di avanzamento dei lavori per l'intercettazione e il trattamento delle acque di prima pioggia di cui sopra, e sulla base di quanto realizzato fino ad ora, vista l'articolazione e la complessità di alcuni aspetti relativi all'opera, ha chiesto una proroga della data di scadenza per il completamento meccanico e la messa in marcia dell'impianto, al 31/12/2009.

VISTO l'art. 4, comma 8, del regolamento di attribuzioni di competenza al Presidente della Provincia, alla Giunta Provinciale, ai Dirigenti e al segretario Generale, che stabilisce che:

“Ai dirigenti competono, in generale, nell'esercizio delle attribuzioni di competenza: il rilascio, la sospensione, la revoca, la riforma, le modifiche delle licenze, delle autorizzazioni e delle concessioni previste dalle leggi statali, regionali, dello Statuto e dai Regolamenti”;

SU proposta del Responsabile del procedimento:

DISPONE

1. di apportare al provvedimento n. 63 del 23/01/2006 e successive modifiche, relativo a: “Autorizzazione allo scarico di acque reflue industriali inorganiche contenenti “sostanze pericolose”, unite ad acque meteoriche e dilavamento e acque reflue domestiche, tramite tubazione diretta all'impianto di trattamento della Società Ecologia Ambiente S.r.l., in Comune di Ravenna. Decreto Legislativo 11.05.1999 n.152, modificato dal D.L.vo 18.08.2000, n.258. Legge Regionale 21.04.1999 n.3, modificata dalla L.R. 24.03.2000, n.22. Società: Borregaard Italia S.p.A. – Cementerie Aldo Barbetti S.p.A. – Ecofuel S.p.A. – Endura S.p.A. – Eni S.p.A. Divisione Refining & Marketing – Enipower S.p.A.- Great Lakes Manufacturing Italy S.r.l. – Ineos Vinyls Italia S.p.A. – YARA Italia S.p.A. – Polimeri Europa S.p.A. – Rivoira S.P.A. – Ravenna Servizi Industriali S.C.p.A. - Syndial S.p.A. – Vinavil S.p.A. – Coinsediate nel sito multisocietario del petrolchimico sito in Ravenna, via Baiona”, le seguenti modificazioni:
 - a) il punto 15 del dispositivo del provvedimento n.63 del 23/01/2006 e smi viene modificato come di seguito indicato:

“15. la planimetria della rete fognaria denominata “Identificazione scarichi liquidi di stabilimento (fogna acqua inorganica) – Disegno RSI N. RA – GB – 1121 – E – 06014 A rev 0 del 19/02/2007” costituisce parte integrante della presente autorizzazione e va resa disponibile agli agenti accertatori in caso di eventuale controllo. Viene altresì assunta la planimetria RA – GB – 1121 – E – 06013 con l'indicazione delle fosse biologiche di trattamento delle acque reflue domestiche”;
 - b) il punto 19 del dispositivo del provvedimento n.63 del 23/01/2006 e smi viene modificato come di seguito indicato:

“19. relativamente alla compresenza di acque reflue industriali e di acque reflue meteoriche e dilavamento nella fognatura unitaria che recapita nel punto di consegna vasca S5, viene assunto il progetto definitivo presentato in applicazione della Delibera G.R. n.286/2005 per la intercettazione e il trattamento delle acque di prima pioggia. Il progetto definitivo è articolato in 2 stralci fra loro complementari di competenza, rispettivamente, di YARA per le aree di propria pertinenza e di RSI. – Ravenna Servizi Industriali per le restanti aree del sito multisocietario di competenza di tutte le altre società coinsediate e cointestate nell'autorizzazione. La realizzazione degli interventi per la regimazione e il trattamento delle acque meteoriche di prima pioggia deve essere completata **entro il 31/12/2009**. Tre mesi prima del completamento degli interventi, a cura di YARA e RSI deve essere trasmessa una nota tecnica ai fini dell'eventuale aggiornamento dell'autorizzazione.

Va relazionato lo stato di avanzamento dei lavori di realizzazione della vasca di prima pioggia con frequenza quadrimestrale a far inizio da aprile 2009”.
 - c) La figura 1 e l'allegato A al provvedimento e sono sostituiti dall'allegato A al presente provvedimento e Figura 1.
2. di confermare senza alcuna variazione, le disposizioni e le prescrizioni contenute nell'autorizzazione sopracitata n.63 del 23/01/2006 e s.m.i.

IL DIRIGENTE DEL SETTORE

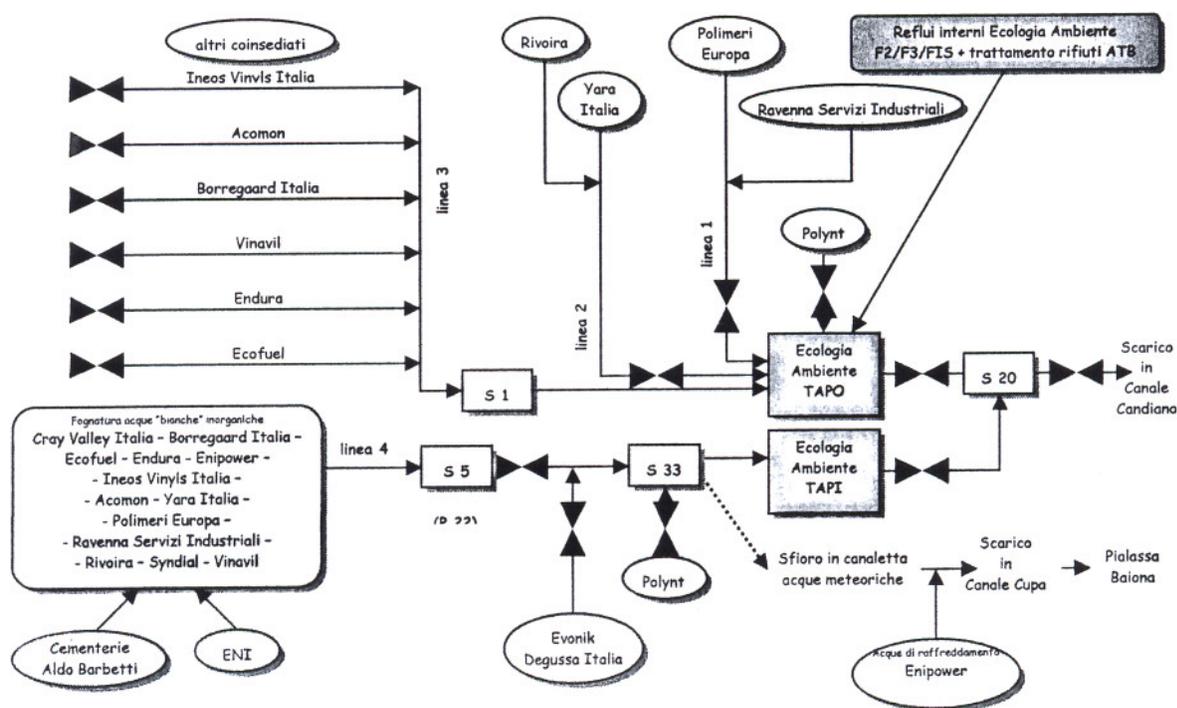
Dott. *Stenio Naldi*



Limiti di rilevabilità dei metodi analitici per le sostanze pericolose presenti nello scarico (vasca S5) delle acque reflue industriali inorganiche delle Società coinsediate.

Sostanza pericolosa	Limite rilevabilità
Arsenico	0.005 mg/l
Cromo totale	0.008 mg/l
Piombo	0.004 mg/l
Rame	0.001 mg/l
Selenio	0.005 mg/l
Zinco	0.001 mg/l
Nichel	0.001 mg/l
Fenoli	0.001 mg/l
Solventi organici aromatici	0.001 mg/l
Idrocarburi totali	0.1 mg/l
1,2 Dicloroetano	0.001 mg/l
Triclorometano	0.001 mg/l
IPA	0.00001 mg/l
Cloroetene	0.001 mg/l
1,1 dicloroetano	0.001 mg/l

FIGURA 1



Il presente provvedimento è divenuto esecutivo il 23/02/2009, data di sottoscrizione dello stesso da parte del dirigente del settore/servizio ai sensi dell'articolo 10, comma 1, del regolamento di attribuzione di competenze.

Ravenna, li 23/02/2009

IL RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO

.....

ANNOTAZIONI DELLA SEGRETERIA GENERALE

Si certifica:

- che il presente provvedimento è stato pubblicato in elenco all'albo pretorio della Provincia dal al
- che contestualmente all'affissione all'albo lo stesso è stato comunicato in elenco al Presidente della Provincia, ai consiglieri capigruppo, al direttore generale, al segretario generale ai sensi dell'articolo 12 del regolamento di attribuzione di competenze.

Ravenna, li

IL RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO

.....

AVVERTENZE

RICORSI GIURISDIZIONALI

(articolo 14 del regolamento di attribuzione di competenze e funzioni a rilevanza esterna al presidente della provincia, alla giunta provinciale, ai dirigenti, al direttore generale e al segretario generale)

Contro il provvedimento, gli interessati possono sempre proporre ricorso al Tribunale Amministrativo Regionale competente, ai sensi della legge 6 dicembre 1971, n. 1034, entro il termine di 60 giorni dalla data di notificazione o di comunicazione o da quando l'interessato ne abbia avuto conoscenza.
